

Thông tin cho bác sĩ

1. Arnon SS et al. Honey and other environmental risk factors for infant botulism. J Pediatr 1979; 94: 331-36.
2. Midura TF et al. Isolation of *Clostridium botulinum* from honey. J Clin Microbiol 1979; 9:282-83.
3. Long SS. Infant botulism and treatment with BIG-IV (BabyBIG®). Pediatr Infect Dis J 2007;26:261-62.
4. Arnon SS. Infant botulism. pp. 1758-1766 in Feigen RD, Cherry JD, Demmler GJ, Kaplan SL, eds. *Textbook of Pediatric Infectious Diseases, 5th ed.* 2004, WB Saunders, Philadelphia.
5. Bartlett JC. Infant botulism in adults. N Engl J Med 1986; 315:254-55.
6. Arnon SS et al. Human botulism immune globulin for the treatment of infant botulism. N Engl J Med 2006; 354:462-71.
7. Breast feeding and the use of human milk. Pediatrics 2005;115:496-506.

Tài liệu này được chuẩn bị bởi Chương Trình Phòng Ngừa và Điều Trị Chứng Trẻ Thờ Ngộ Độc Botulism của Bộ Y Tế California và đã được Hội Nhi Khoa Hoa Kỳ phê chuẩn.



Tài liệu này không có bản quyền và có thể in lại không cần xin phép. Muốn lấy thêm hãy liên lạc với Ban Kiểm Soát Bệnh Truyền Nhiễm tại địa chỉ dưới đây:

Infant Botulism Treatment and Prevention Program
Division of Communicable Disease Control
850 Marina Bay Parkway
Richmond, CA 94804

Arnold Schwarzenegger, Thống Đốc
Tiểu Bang California



Không Dùng Mật Ong



Trong Năm Đầu Đời Của Con Quý Vị

Mật ong có thể gây ra chứng trẻ sơ ngộ độc botulism — Một bệnh nghiêm trọng đối với em bé

Chứng trẻ sơ ngộ độc botulism là một bệnh rất nghiêm trọng. Bệnh này tác động đến thần kinh và cơ bắp của em bé. Em bé mắc bệnh này có thể yếu, táo bón, và biếng ăn. Trong những trường hợp nặng, em bé có thể không cử động được, có thể ngưng thở và chết.

KHUYẾN CÁO



Đừng thêm mật ong vào thức ăn, nước uống hoặc sữa formula của em bé.



Đừng trụng núm vú giả của em bé vào mật ong.



Đừng cho em bé ăn mật ong như là thuốc.

Tuy nhiên, em bé vẫn có thể mắc chứng trẻ sơ ngộ độc botulism ngay cả khi em không được cho ăn mật ong.

Mật ong có thể gây ra bệnh này vì thường chứa bào tử của các vi khuẩn độc hại. Các vi khuẩn này có thể sinh sản trong ruột của em bé. Vi khuẩn sinh sản tạo ra chất độc mạnh.



Mật ong an toàn cho người sau một tuổi*

Sau một năm tuổi, trẻ sơ, trẻ em và người lớn không còn mắc bệnh này nữa. Vi khuẩn này không thể sinh sản và tạo ra chất độc sau năm đầu đời của em bé.

*Trường hợp ngoại lệ, có thể, xảy ra đối với một số người từng mổ ruột hoặc bị bệnh sưng ruột (xem ghi chú thông tin # 5).

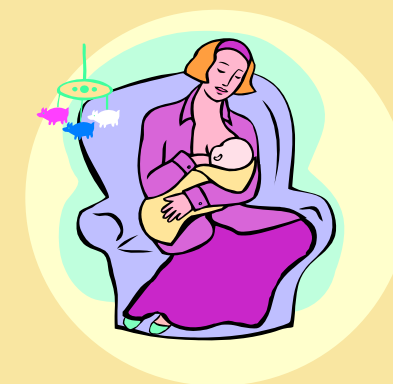
Đây là những lý do cần gọi bác sĩ



- Nếu em bé của quý vị quá yếu không khóc hoặc bú được như thường lệ
- Nếu em bé của quý vị không muốn ăn hoặc không thể nuốt được
- Nếu em bé của quý vị bị yếu tay và chân
- Nếu em bé của quý vị ngoẻo đầu sang một bên vì cổ của em yếu

Chứng trẻ sơ ngộ độc botulism rất nghiêm trọng

Nếu em bé của quý vị mắc bệnh này, em có thể cần được điều trị trong bệnh viện nhiều ngày hoặc nhiều tuần. Hầu hết trẻ sơ bị bệnh này đều hồi phục hoàn toàn.



Và xin lưu ý

Có khả năng rau quả và trái cây tươi cũng có thể chứa bào tử gây bệnh trẻ sơ ngộ độc botulism.

Muốn được an toàn, hãy theo lời khuyên của Hội Nhi Khoa Hoa Kỳ:

Họ đề nghị cho con bú sữa mẹ ít nhất sáu tháng. Hầu hết trẻ sơ bú mẹ không cần thêm nước lã ngoài sữa mẹ trong thời gian này. Có thể cho em bé thức ăn phụ thêm vào khoảng giữa bốn và tám tháng tuổi.